

Durga Suktham
(From Maha Narayana Upanishad)
Translated by
P.R.Ramachander

(This is a prayer to the fire God Agni occurring in the Maha Narayana Upanishad. "Durga" is used here as a word for "Difficult problems" in almost all the stanzas. The salutation to Durga is given only in the second stanza. But many people consider this as prayer to goddess Durga for removing all obstacles and evils) I have relied on the translation of Maha Narayana Upanishad by Swami Vimalanda, for making this translation. Ref:

<http://www.celextel.org/108upanishads/mahanarayana.html>

**Jatavedase sunavama soma marathee yatho nidhahadhi veda,
Sa na parshadathi durgani viswa naaveva sindhum durithathyagni. 1**

Our oblations of Soma to the fire god,
May he , the all knowing one destroy all those who do not like us,
May that divine fire lead us out of all perils,
Like a captain takes his boat across the sea,
And also save us from all wrongs.

**Thaam agni varnaam thapasa jwalanthim vairochanim karma phaleshu jushtam,
Durgam devam saranamaham prapadye, sutharasi tharase nama. 2**

I take refuge in the divine mother Durga*,
Who shines like a fire due to her penances,
Who resides in actions and their fruits and makes them effective,
And I salute her who helps us cross our difficulties.

* It could be translated as "Mother of difficulties" also

**Agne thvam paaraya navyo asmaan swasthibhirathi durgani viswa,
Pushcha prithwi bahula na urvee bhava thokaaya thanayaya shamyoh. 3**

Oh God of fire , you are worthy of praise,
For by novel methods you help us cross,
The difficulties and make us happy,
May our land in this earth become extensive,
May the land for growing crops become large,
And be pleased to join our children and,
Their children with joy and happiness.

**Vishvaani no durghaa jathaveda sindhunaa nava durithathi parshi,
Agne athrivan manasaa grina no asmakam bodhayithwa thanoo naam. 4**

Oh Jatha Vedas who is the destroyer of all sins,
Make us cross all our troubles like a boat,
Which takes us to the other shore without problems,
Oh Fire , protect us like the sage Athri , who would take care of us ,
Mindful of our safety and our happiness.

**Prithana jitham saha mana mugram agnim huvema paramath sadhasthath,
Sa na parshadathi durgani viswa kshamaddhevo athi durithatyagni. 5**

We invoke the fierce Fire God who is the leader of us all.
And who is the killer of all our enemies from the highest place,
To take us across all difficulties and all that is perishable and protect us.

**Prathnoshika meedyo adhvareshu sanacha hota navyascha sadhsi,
Swacha agne piprayaswa asmabhyam cha soubhahya maya jaswa. 6**

Oh Fire God, you are praised during sacrifices,
And always increase our happiness, and exist as sacrifices,
Which are olden and those which are new,
Please make us , who are only yourself, happy,
And grant us good fortune from all our sides.

**Gobhir jushta mayujo nishithktham thavendra vishnor anusancharema,
Naa kasya prushtam abhisamvasaano vaishnavim loka iha madhayantham. 7**

Oh Lord , you are not connected with sin and sorrow,
Permit us to always serve you who pervades all wealth,
May the Gods who live in the highest region make me ,
Who adores Vishnu , delighted and happy and grant my wishes.